CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia de Santa Eulalia Antigua de Fafe (Fafe, Braga)
MUNICIPIO: Fafe
PROVINCIA: Braga (Portugal)
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 3436; EMP 334
N. INV: Desaparecido
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO: Tapa de sepulcro
TIPO: Granítica

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: Tapa de sepulcro
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO:
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 2
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.:
CONS. ARQ.: D
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: rectangular
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
[...] MARCII. OBIIT . FAMULA DEI MARIANA RUHIZ / E(ra) M CC L XXX V

Texto dado por EMP 334.
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:
[...] de marzo, murió la sierva de Dios, Mariana Rodrigues, en la Era de 1285 (1247 d. de C.).

Traducción de Silvia Gómez.
COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: EMP 334
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES: CARECE
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS:

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: 1247, siglo XIII.
CRIT. DAT.: Fecha dada por la inscripción.
CONTEXTO HALLAZGO: Iglesia de Santa Eulalia Antigua de Fafe (Fafe, Braga).
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 3436; EMP 334; Craesbeeck, Francisco Xavier da Serra (1726) Memórias Ressuscitadas da Província de Entre Douro e Minho, vol. II, Ponte de Lima, p. 15.
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES